

EPSG 750

Inschrift:

Transkription:	<p>¹ M(arcus) Annaeus Saturninus Clo- ² dianus Aelianus v(ir) c(larissimus) ³ leg(atus) leg(ionis) XI Claudia cur(ator) ⁴ viae Latinae pr(aetor) kandi- ⁵ datus trib(unus) pleb(is) kand(idatus) ⁶ [ab ac]tis senatus quaestor ⁷ [urban]us trib(unus) leg(ionis) III Ital(icae) ⁸ [Augustae] triumvirum ⁹ [kapitalium] ¹⁰ [D(is) M(anibus)].</p>
Übersetzung:	<p>Marcus Annaeus Saturninus Clodianus Aelianus, erlauchtester Herr, Oberbefehlshaber der 11. Legion Claudia, Verwalter der Via Latina, Prätor, Kandidat für den Volkstribun und Kandidat für das Amt des ab actis senatus, Quästor der Stadt, Tribun der 3. Legion Italica Augusta, Mitglied des Triumvirats der Hauptstadt. Den göttlichen Manen (geweiht).</p>
Kommentar:	<p>Ein ab actis war ein Senator, verantwortlich für die Senatsprotokolle.</p>
Sprache:	<p>Latein</p>
Gattung:	<p>Grabinschrift</p>
Beschreibung:	<p>Marmorsarkophag mehrfach gebrochen mit Resten von Reliefdarstellungen links und rechts vom profilgerahmten Inschriftenfeld. Rechts vielleicht eine Eberjagd.</p>
Datierung:	<p>2.-3. Jh.n.Chr.: Zwischen 171 und 230 n. Chr.</p>
Herkunftsort:	<p>Rom</p>
Fundort (historisch):	<p>Rom (http://pleiades.stoa.org/places/423025)</p>
Fundort (modern):	<p>Rom (http://www.geonames.org/3169070)</p>
Geschichte:	<p>Via Cristoforo Colombo</p>
Aufbewahrungsort:	<p>Rom, Museo Vaticano, Galeria Lapidaria, Inv.Nr. 5608</p>
Konkordanzen:	<p>CIL 06, 41204 CIL 06, 01337 (p 3141)</p>

AE 2004, +00191

EDH 32363, <http://edh-www.adw.uni-heidelberg.de/edh/inschrift/HD32363>

Literatur: Di Stefano Manzella fig. 17 Nr. 77.

Abklatsch:

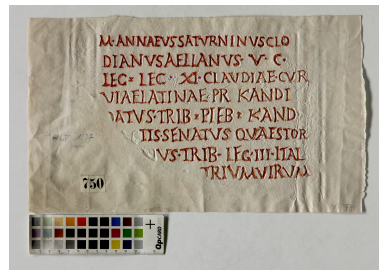
EPSG_750

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: weiß

Digitalisat



EPSG_750

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz